

N°	Signature <i>Signatur</i>	Genre <i>Typ</i>	Affaire <i>Geschäft</i>	Traitement <i>Behandlung</i>	Personnes <i>Personen</i>	Remarques <i>Bemerkungen</i>	Cat. <i>Kat.</i>
1.	2016-GC-109	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Juge 50% au Tribunal cantonal <i>Richter/in 50 % beim Kantonsgericht</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
2.	2016-GC-110	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e au Tribunal d'arrondissement de la Gruyère <i>Beisitzer/in beim Bezirksgericht Greyerz</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Conseil de la magistrature CM
Justizrat JR

Place Notre-Dame 8, 1701 Fribourg

T +41 26 305 90 20, F +41 26 305 90 23
www.fr.ch/cmagg

Préavis concernant les élections à des fonctions judiciaires à l'intention du Grand Conseil du 14 septembre 2016

Préambule

Le Conseil de la magistrature a procédé à la mise au concours des fonctions judiciaires suivantes :

- > Juge 50% au Tribunal cantonal (FO du 22.07.2016)
- > Assesseur-e au Tribunal d'arrondissement de la Gruyère (FO du 12.08.2016)

Lors de sa séance du 14 septembre 2016, le Conseil de la magistrature a examiné les candidatures en tenant compte des critères constitutionnels, à savoir la formation, l'expérience professionnelle et les qualités personnelles des candidats.

I. Juge 50% au Tribunal cantonal

Brevet d'avocat-e, licence ou master en droit et justifier de connaissances pratiques suffisantes pour l'exercice de la fonction. Compétences avérées en droit fiscal et en assurances sociales. Maîtrise de la langue allemande avec de bonnes connaissances de la langue française.

Entrée en fonction : 01.01.2017 ou date à convenir
Assermentation : oui

> **Préavis favorable** (avec ordre de priorité)

1. Mme Daniela Kiener, née en 1975, domiciliée à Schmittlen, mariée, deux enfants :

- > Avocate
- > Greffière-rapporteuse auprès de la IIe Cour des assurances sociales du Tribunal cantonal (60%)
- > Greffière auprès de la Commission intercantonale de recours de la HES-SO
- > Langue maternelle allemande, bonnes connaissances du français et de l'anglais

Cette candidate, qui travaille depuis plusieurs années au Tribunal cantonal, est très expérimentée en assurances sociales, domaine dans lequel elle peut être immédiatement opérationnelle. Moins qualifiée en droit fiscal, elle a cependant le potentiel pour se former et travailler rapidement de manière efficace.

2. M. Marc Enz, né en 1979, domicilié à Fribourg, marié, deux enfants :

- > Dr. iur. avocat, LL.M., expert fiscal diplômé
- > Coordinateur droit pénal et entraide administrative auprès de l'Administration des impôts du Canton de Berne (100%)
- > Langue maternelle allemande, très bonnes connaissances du français et de l'anglais

Ce candidat est un spécialiste en droit fiscal. Il n'a toutefois que peu d'expérience en assurances sociales et n'a travaillé que brièvement dans un tribunal.

3. Mme Sarah Hagi Göksu, M. Luciano Schmid (à égalité selon ordre alphabétique)

Madame Sarah Hagi Göksu, née en 1977, domiciliée à Muntelier, mariée, deux enfants :

- > Avocate
- > Lieutenant de préfet de la Singine (80%)
- > Langue maternelle allemande, très bonnes connaissances du français, connaissances de l'anglais

Cette candidate énergique et motivée est au bénéfice d'une solide expérience professionnelle. Elle n'est toutefois spécialisée dans aucun des deux domaines du droit concernés par la fonction.

Monsieur Luciano Schmid, né en 1983, domicilié à Zurich, célibataire, sans enfants :

- > Avocat auprès d'une étude à Zurich (100%)
- > Diplôme d'expert fiscal en cours
- > Langue maternelle allemande, bonnes connaissances du français, de l'italien, de l'anglais et de l'espagnol

Ce candidat maîtrise le droit fiscal. Il est néanmoins encore très jeune et n'a aucune expérience de la magistrature.

II. Assesseur-e au Tribunal d'arrondissement de la Gruyère

Domicile dans la circonscription judiciaire concernée (art. 7 al. 2 LJ). Les personnes intéressées doivent jouir de suffisamment de disponibilité. Maîtrise de la langue française avec des connaissances de la langue allemande.

Entrée en fonction : 01.01.2017

Assermentation : oui

> **Préavis favorable** (avec ordre de priorité)

1. Mmes Karine Beaud, Renata Dénervaud, M. Patrice Morand (à égalité selon ordre alphabétique)

Madame Karine Beaud, née en 1974, domiciliée à Albeuve, veuve, un enfant :

- > Technicienne-ambulancière
- > Technicienne-ambulancière, assistante médicale, régulatrice sanitaire au 144 (60%)
- > Langue maternelle française, bonnes connaissances de l'allemand

Madame Renata Dénervaud, née en 1954, domiciliée à Bulle, mariée, trois enfants :

- > Economiste et maître du secondaire 2
- > Retraitée
- > Bilingue français-schweizerdeutsch, bonnes connaissances de l'allemand et de l'anglais

Monsieur Patrice Morand, né en 1957, domicilié à Bulle, marié, trois enfants :

- > Employé de commerce, certification bancaire
- > Sous-directeur de banque (80%) (en pré-retraite dès septembre 2016)
- > Conseiller communal
- > Député au Grand Conseil
- > Langue maternelle française, bonnes connaissances de l'allemand

La motivation, la disponibilité et les connaissances linguistiques de ces candidats sont un avantage.

2. Mme Monique Fragnière, M. David Macheret, Mmes Claire Lise Pauli, Delphine Raccanello, (à égalité selon ordre alphabétique)

Madame Monique Fragnière, née en 1957, domiciliée à Gumefens, veuve, trois enfants :

- > ASSC, infirmière-assistante, diplôme de paysanne
- > Infirmière-assistante en neuropsychogériatrie (60%)
- > Membre du comité de la Fondation Rieter
- > Langue maternelle française, connaissances de base de l'allemand

Monsieur David Macheret, né en 1972, domicilié à Marsens, marié, trois enfants :

- > Ingénieur en technologie alimentaire ETS
- > Inspecteur du travail (100%)
- > Syndic
- > Langue maternelle française, bonnes connaissances de l'allemand

Madame Claire Lise Pauli, née en 1962, domiciliée à Marsens, mariée, un enfant :

- > Employée administrative
- > Secrétaire 20 %
- > Remplacement de plusieurs mois en tant que secrétaire à la Justice de paix de la Gruyère (40%)
- > Langue maternelle française, connaissances de base de l'anglais

Madame Delphine Raccanello, née en 1981, domiciliée à Riaz, mariée, un enfant :

- > Infirmière et médiatrice
- > En formation CAS médiation (40%)
- > Langue maternelle française, connaissances scolaires de l'allemand, bonnes connaissances de l'anglais

Les connaissances linguistiques ou la disponibilité de ces candidats est moindre que celles de personnes préavisées en 1^{er} rang.

3. M. Eddy Tam

Monsieur Eddy Tam, né en 1949, domicilié à Lugnorre, divorcé, deux enfants :

- > Ingénieur ETS
- > Rentier AVS
- > Langue maternelle française, bonnes connaissances de l'allemand

L'âge de ce candidat ne lui permettra pas d'exercer sa fonction pendant plus de 3 ans.

Récapitulatif des candidatures préavisées favorablement par le Conseil de la magistrature

Tribunal cantonal	
Juge 50%	Avec ordre de priorité <ol style="list-style-type: none">1. Daniela Kiener2. Marc Enz3. Sarah Hagi Göcksu – Luciano Schmid (à égalité selon ordre alphabétique)

Tribunal d'arrondissement de la Gruyère	
Assesseur-e	Avec ordre de priorité <ol style="list-style-type: none">1. Karine Beaud – Renata Dénervaud – Patrice Morand (à égalité selon ordre alphabétique)2. Monique Fragnière, David Macheret , Claire Lise Pauli, Delphine Raccanello (à égalité selon ordre alphabétique)3. Eddy Tam

Au nom du Conseil de la magistrature

Adrian Urwyler
Président



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Conseil de la magistrature CM
Justizrat JR

Liebfrauenplatz 8, 1701 Freiburg

T +41 26 305 90 20, F +41 26 305 90 23
www.fr.ch/jr

Stellungnahme vom 14. September 2016 zuhanden des Grossen Rates betreffend die Wahl in richterliche Funktionen

Einleitung

Der Justizrat hat folgende richterliche Ämter zur Bewerbung ausgeschrieben:

- > Richter/in 50% beim Kantonsgericht (AB 22.07.2016)
- > Beisitzer/in beim Bezirksgericht Greyerz (AB 12.08.2016)

Anlässlich seiner Sitzung vom 14. September 2016 hat der Justizrat die eingegangenen Bewerbungen unter Berücksichtigung der verfassungsrechtlichen Kriterien geprüft, d.h. Ausbildung, Berufserfahrung sowie die persönlichen Qualitäten der Kandidatinnen und Kandidaten.

I. Richter/in 50 % beim Kantonsgericht

Anwaltspatent, Lizentiat oder Master der Rechte und ausreichende praktische Kenntnisse für die Ausübung des Amtes. Kompetenzen im Bereich Steuerrecht und Sozialversicherungen. Beherrschen der deutschen Sprache mit guten Kenntnissen der französischen Sprache.

Amtsantritt : 01.01.2017 oder nach Vereinbarung
Vereidigung : ja

> **Positive Stellungnahme** (nach Präferenz geordnet)

1. Frau Daniela Kiener, geboren 1975, wohnhaft in Schmitten, verheiratet, zwei Kinder :

- > Rechtsanwältin
- > Gerichtsschreiberin-Berichterstatterin beim II. Sozialversicherungsgerichtshof des Kantonsgerichts Freiburg (60%)
- > Gerichtsschreiberin bei der Interkantonalen Rekurskommission für die westschweizer Fachhochschulen (HES-SO)
- > Deutsche Muttersprache, gute Deutsch- und Englischkenntnisse

Diese Kandidatin arbeitet seit mehreren Jahren beim Kantonsgericht und verfügt über viel Erfahrung im Sozialversicherungsbereich, in dem sie sofort eingesetzt werden kann. Im Bereich Steuerrecht ist sie weniger erfahren, hat jedoch das Potenzial, sich einzuarbeiten und rasch effizient im Einsatz zu sein.

2. Herr MarcENZ, geboren 1979, wohnhaft in Freiburg, verheiratet, zwei Kinder :

- > Dr. iur., Rechtsanwalt, LL.M., dipl. Steuerexperte
- > Koordinator Strafrecht und Amtshilfe bei der Steuerverwaltung des Kantons Bern (100%)
- > Deutsche Muttersprache, sehr gute Französisch- und Englischkenntnisse

Dieser Kandidat ist Fachmann im Bereich Steuerrecht. Er verfügt jedoch über nur wenig Erfahrung im Sozialversicherungswesen und hat nur kurz an einem Gericht gearbeitet.

3. Frau Sarah Hagi Göksu, Herr Luciano Schmid (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)

Frau Sarah Hagi Göksu, geboren 1977, wohnhaft in Muntelier, verheiratet, zwei Kinder :

- > Rechtsanwältin
- > Vize-Oberamtfrau des Sensebezirks (80%)
- > Deutsche Muttersprache, sehr gute Französischkenntnisse, Kenntnisse in Englisch

Diese entschlossene und motivierte Kandidatin verfügt über eine solide Berufserfahrung. Sie ist jedoch in keinem der beiden Rechtsgebiete, die dieses Amt betreffen, spezialisiert.

Herr Luciano Schmid, geboren 1983, wohnhaft in Zürich, ledig, kinderlos :

- > Rechtsanwalt in einer Kanzlei in Zürich (100%)
- > In Vorbereitung für ein Diplom als Steuerexperte
- > Deutsche Muttersprache, gute Französisch-, Italienisch-, Englisch- und Spanischkenntnisse

Dieser Kandidat ist spezialisiert im Bereich Steuerrecht. Er ist noch sehr jung und verfügt über keine Gerichtserfahrung.

II. Beisitzer/in beim Bezirksgericht Greyerz

Wohnsitz im betreffenden Gerichtskreis (Art. 7 Abs. 2 JG) und ausreichende Verfügbarkeit.
Beherrschen der französischen Sprache mit Kenntnissen der deutschen Sprache.

Amtsantritt : 01.01.2017

Vereidigung : ja

> **Positive Stellungnahme** (nach Präferenz geordnet)

1. Frau Karine Beaud, Frau Renata Dénervaud, Frau Patrice Morand (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)

Frau Karine Beaud, geboren 1974, wohnhaft in Albeuve, Witwe, ein Kind :

- > Transportsanitäterin
- > Transportsanitäterin, medizinische Assistentin, Sanitätsleitstellendisponentin 144 (60 %)
- > Französische Muttersprache, gute Deutschkenntnisse

Frau Renata Dénervaud, geboren 1954, wohnhaft in Bulle, verheiratet, drei Kinder :

- > Wirtschaftswissenschaftlerin und Sekundarschullehrerin 2
- > Im Ruhestand
- > Zweisprachig französisch-schweizerdeutsch, gute Deutsch- und Englischkenntnisse

Herr Patrice Morand, geboren 1957, wohnhaft in Bulle, verheiratet, drei Kinder :

- > KV-Angestellter, Bankwesen
- > Vize-Bankdirektor (80%) (im vorzeitigen Ruhestand ab September 2016)
- > Gemeinderat
- > Grossrat
- > Französische Muttersprache, gute Deutschkenntnisse

Die Motivation, die zeitliche Verfügbarkeit und die Sprachkenntnisse dieser Kandidatinnen und dieses Kandidaten stellen einen Vorteil dar.

2. Frau Monique Fragnière, Herr David Macheret , Frau Claire Lise Pauli, Frau Delphine Raccanello, (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)

Frau Monique Fragnière, geboren 1957, wohnhaft in Gumefens, Witwe, drei Kinder :

- > FaGe, Krankenpflegerin, dipl. Landwirtin
- > Krankenpflegerin Neuropsychogeriatric (60%)
- > Vorstandmitglied « Fondation Rieter »
- > Französische Muttersprache, Grundkenntnisse in Deutsch

Herr David Macheret, geboren 1972, wohnhaft in Marsens, verheiratet, drei Kinder :

- > Lebensmittelingenieur HTL
- > Arbeitsinspektor (100%)
- > Gemeindepräsident
- > Französische Muttersprache, gute Deutschkenntnisse

Frau Claire Lise Pauli, geboren 1962, wohnhaft in Marsens, verheiratet, ein Kind :

- > Verwaltungsangestellte
- > Sekretärin 20 %
- > Mehrere Monate Vertretung als Sekretärin beim Friedensgericht Greyerz (40%)
- > Französische Muttersprache, Grundkenntnisse in Englisch

Frau Delphine Raccanello, geboren 1981, wohnhaft in Riaz, verheiratet, ein Kind :

- > Krankenschwester und Mediatorin
- > In Ausbildung CAS Mediation (40%)
- > Französische Muttersprache, Schulkenntnisse in Deutsch, gute Englischkenntnisse

Diese Kandidatinnen und dieser Kandidat verfügen über weniger Sprachkenntnisse oder zeitliche Verfügbarkeit als die im 1. Rang eingesetzten Personen.

3. Herr Eddy Tam

Herr Eddy Tam, geboren 1949, wohnhaft in Lugnorre, geschieden, zwei Kinder :

- > Ingenieur HTL
- > AHV-Rentner
- > Französische Muttersprache, gute Deutschkenntnisse

Dieser Kandidat kann das Amt aufgrund seines Alters nicht länger als 3 Jahre ausüben.

Zusammenfassung der Kandidaturen mit positiver Stellungnahme des Justizrates

Kantonsgericht	
Richter/in 50%	Nach Priorität geordnet <ol style="list-style-type: none">1. Daniela Kiener2. Marc Enz3. Sarah Hagi Göcksu – Luciano Schmid (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)

Bezirksgericht Greyerz	
Beisitzer/in	Nach Priorität geordnet <ol style="list-style-type: none">1. Karine Beaud – Renata Dénervaud – Patrice Morand (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)2. Monique Fragnière, David Macheret , Claire Lise Pauli, Delphine Raccanello (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)3. Eddy Tam

Im Namen des Justizrates

Adrian Urwyler
Präsident

Préavis de la Commission de justice / Stellungnahme der Justizkommission

(loi sur la justice - art. 11 et 12 / Justizgesetz - Art. 11 und 12)

6 membres sur 7 sont présents en séance du 21 septembre 2016 / 6 von 7 Mitgliedern sind an der Sitzung vom 21. September 2016 anwesend

Elections à des fonctions judiciaires à titre professionnel et accessoire

Wahlen in hauptberufliche und nebenberufliche Richterämter

**Juge 50%
Tribunal cantonal**

2016-GC-109

**Richter/in 50 %
Kantonsgericht**

6 membres s'expriment en faveur de M^{me} Daniela Kiener.

6 Mitglieder unterstützen die Bewerbung von Daniela Kiener.

Daniela KIENER

Daniela KIENER

**Assesseur-e
Tribunal d'arrondissement de la Gruyère**

2016-GC-110

**Beisitzer/in
Bezirksgericht Greyerz**

4 membres s'expriment en faveur de M^{me} Renata Déneraud. M. Patrice Morand obtient 2 voix.

4 Mitglieder unterstützen die Bewerbung von Renata Déneraud. Patrice Morand erhält 2 Stimmen.

Renata DENERVAUD

Renata DENERVAUD

Les dossiers des candidats-es éligibles sont à la disposition des députés-ées pour consultation :
le mardi 4 octobre 2016 (durant la séance du Grand Conseil) *au bureau des huissiers à l'Hôtel cantonal.*

Die Unterlagen der wählbaren Bewerber/innen können von den Grossrätinnen und Grossräten eingesehen werden:
am Dienstag, 4. Oktober 2016 (während der Sitzung des Grossen Rates), *im Büro der Weibel im Rathaus.*

Le 21 septembre 2016 / Den 21. September 2016